KODEKS POSTĘPOWANIA PARTNERÓW BIZNESOWYCH voestalpine AG

(Styczniu 2026 r)

voestalpine AG
www.voestalpine.com

voestalpine
ONE STEP AHEAD.

1. WSTĘP

Prowadzenie działalności biznesowej w skali globalnej niesie ze sobą obowiązek zwracania szczególnej uwagi na podstawowe zasady współżycia międzyludzkiego. Dlatego przestrzeganie obowiązujących przepisów i regulacji, a w szczególności poszanowanie praw wszystkich ludzi stanowi podstawową zasadę działań wszystkich spółek koncernu voestalpine. Wymagamy takiego zachowania jednak nie tylko od siebie, ale również od naszych dostawców towarów i usług, jak również od pośredników handlowych, konsultantów i innych partnerów biznesowych (zwanych dalej „partnerami biznesowymi").

Niniejszy Kodeks Postępowania określa zasady i wymagania voestalpine wobec partnerów biznesowych. Ma on na celu zapewnienie, że praktyki biznesowe partnerów biznesowych są zgodne z wartościami voestalpine oraz obowiązującymi przepisami prawa.

Zasady i wymagania są oparte na Polityce Ochrony Praw Człowieka i Kodeksie Postępowania voestalpine, a także na Wytycznych ONZ dotyczących biznesu i praw człowieka, zasadach zebranych w ramach inicjatywy UN Global Compact, Międzynarodowej Karcie Praw Człowieka oraz Konwencji Narodów Zjednoczonych przeciwko korupcji.

2. ZGODNOŚĆ I ODPOWIEDZIALNY ŁAD KORPORACYJNY[1]

Zgodność z prawem
Partnerzy biznesowi zobowiązują się do przestrzegania wszystkich obowiązujących przepisów prawa krajowego i przepisów międzynarodowych.

Zakaz czynnej i biernej korupcji / zakaz wręczania korzyści (np. prezentów) pracownikom[2]
Partnerzy biznesowi zobowiązują się nie tolerować i nie angażować się w żadną formę korupcji czynnej (oferowanie i przyznawanie korzyści; łapówkarstwo) ani biernej (żądanie i przyjmowanie korzyści).

Partnerzy biznesowi zobowiązują się nie oferować żadnych prezentów ani innych korzyści osobistych (np. zaproszeń) pracownikom lub bliskim krewnym pracowników voestalpine, jeżeli ich łączna wartość i szczególne okoliczności sprawiają wrażenie, że w zamian oczekuje się od obdarowanego pracownika określonego zachowania. To, czy tak jest, zależy od konkretnych okoliczności w danym przypadku.

Dopuszcza się podarunki i zaproszenia o niewielkiej wartości w ramach zwyczajowej praktyki biznesowej.

Partnerzy biznesowi zobowiązują się ponadto do oferowania pracownikom koncernu voestalpine towarów lub usług nabywanych do użytku osobistego po cenach rynkowych oraz do udzielania rabatów lub innych obniżek cen tylko wtedy, gdy są one udzielane wszystkim pracownikom koncernu voestalpine.

Pranie brudnych pieniędzy
Partnerzy biznesowi zobowiązują się do przestrzegania obowiązujących przepisów prawnych dotyczących zapobiegania praniu brudnych pieniędzy oraz do nieangażowania się w działania związane z praniem brudnych pieniędzy.

Uczciwa konkurencja
Partnerzy biznesowi zobowiązują się nie ograniczać wolnej konkurencji i nie naruszać krajowych lub międzynarodowych przepisów antymonopolowych.

W szczególności partnerzy biznesowi zobowiązują się w tym kontekście do niezawierania żadnych porozumień w sprawach biznesowych, które określają lub wpływają na zachowanie konkurencyjne przedsiębiorstw (np. porozumienia cenowe lub podział rynków lub klientów) oraz do niewymieniania – nawet jednostronnie – żadnych informacji na temat poufnych spraw spółki voestalpine, takich jak ceny, warunki sprzedaży, koszty, wykorzystanie mocy produkcyjnych, zapasy itp.

Ochrona informacji, własności intelektualnej oraz danych
Partnerzy biznesowi zobowiązują się do odpowiedniej ochrony wszystkich informacji będących własnością voestalpine oraz całej własności intelektualnej voestalpine. W szczególności partnerzy biznesowi muszą zadbać o zachowanie w tajemnicy informacji poufnych koncernu voestalpine.

Ponadto partnerzy biznesowi muszą przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów prawnych dotyczących ochrony własności intelektualnej (takich jak patenty, znaki towarowe, prawa autorskie), a w szczególności szanować własność intelektualną osób trzecich i unikać naruszeń praw własności intelektualnej (np. poprzez plagiat).

Wszelkiego rodzaju operacje przetwarzania danych osobowych pracowników, klientów i partnerów biznesowych voestalpine (np. zbieranie, wykorzystywanie i przechowywanie) muszą odbywać się zgodnie z obowiązującymi przepisami o ochronie danych.

Kontrolowanie handlu i sankcje
Partnerzy biznesowi gwarantują zgodność z obowiązującymi przepisami dotyczącymi kontroli handlu i sankcji we wszystkich krajach, w których działają.

3. ODPOWIEDZIALNOŚĆ SPOŁECZNA[3]

Poszanowanie praw człowieka i warunki pracy
Partnerzy biznesowi zobowiązują się do poszanowania i przestrzegania praw człowieka jako podstawowych wartości, opierając się na zapisach Międzynarodowej Karty Praw Człowieka, Wytycznych ONZ dotyczących biznesu i praw człowieka oraz zasadach zebranych w ramach inicjatywy UN Global Compact.

Zakaz wykonywania pracy przez dzieci
Partnerzy biznesowi w żadnym wypadku nie mogą tolerować pracy dzieci w ramach swojej działalności lub u bezpośrednich dostawców i są zobowiązani do przestrzegania co najmniej Konwencji Międzynarodowej Organizacji Pracy („MOP") nr 138 z dnia 26 czerwca 1973 r. dotyczącej najniższego wieku dopuszczenia do zatrudnienia oraz Konwencji MOP nr 182 z dnia 17 czerwca 1999 r. dotyczącej zakazu i natychmiastowych działań na rzecz eliminacji najgorszych form pracy dzieci. Ponadto w przypadku zatrudniania młodych pracowników firma voestalpine zwraca szczególną uwagę, aby praca nie zagrażała ich zdrowiu, bezpieczeństwu i rozwojowi.

Zakaz pracy przymusowej i obowiązkowej, handlu ludźmi i współczesnego niewolnictwa
Partnerzy biznesowi zobowiązują się do przestrzegania Konwencji MOP nr 29 z dnia 28 czerwca 1930 r. dotyczącej pracy przymusowej lub obowiązkowej, w tym Protokołu z dnia 11 czerwca 2014 r., a także Konwencji MOP nr 105 z dnia 25 czerwca 1957 r. dotyczącej zniesienia pracy przymusowej oraz do zapobiegania wszelkim formom pracy przymusowej lub obowiązkowej, handlu ludźmi i współczesnego niewolnictwa we własnej działalności oraz u swoich bezpośrednich dostawców. Praca przymusowa i obowiązkowa to każda praca lub usługa wykonywana przez osoby pod groźbą kary. Praktyki tego typu obejmują odbieranie dowodów osobistych i paszportów, ograniczenie wolności przemieszczania się i przymusowe odpracowywanie długu.

Układy zbiorowe i wolność zrzeszania się
Partnerzy biznesowi mają obowiązek respektować prawo pracowników do przystępowania do związków zawodowych. Ponadto partnerzy biznesowi zobowiązują się do przestrzegania i promowania prawa swoich pracowników do rokowań zbiorowych i wolności zrzeszania się zgodnie z Konwencją MOP nr 87 z dnia 9 lipca 1948 r. dotyczącą wolności związkowej i ochrony praw związkowych oraz nr 98 z dnia 1 lipca 1949 r. dotyczącą stosowania zasad prawa organizowania się i rokowań zbiorowych.

Różnorodność, równość szans i zakaz dyskryminacji
Partnerzy biznesowi zobowiązują się do skutecznego przeciwdziałania dyskryminacji lub prześladowaniu ze względu na płeć, stan cywilny lub rodzicielski, pochodzenie etniczne lub narodowe, wiek, niepełnosprawność, orientację seksualną, religię lub inne cechy osobiste. Ponadto w kwestii wynagrodzenia partnerzy biznesowi zobowiązują się do przestrzegania zasady równego wynagradzania za pracę o jednakowej wartości bez względu na płeć. Partnerzy biznesowi muszą w szczególności przestrzegać przy tym zasad Konwencji MOP nr 100 z 29 czerwca 1951 r. dotyczącej jednakowego wynagrodzenia dla pracujących mężczyzn i kobiet za pracę o jednakowej wartości oraz nr 111 z 25 czerwca 1958 r. dotyczącej dyskryminacji w zakresie zatrudnienia i wykonywania zawodu oraz Konwencji w sprawie likwidacji wszelkich form dyskryminacji kobiet.

Wynagrodzenie i godziny pracy
Wynagrodzenie pracowników musi być zgodne z obowiązującymi przepisami prawa i układami zbiorowymi oraz w wystarczający sposób zaspokajać podstawowe potrzeby pracowników i ich rodzin oraz zapewniać im godziwy standard życia.

Partnerzy biznesowi zobowiązują się do ustalenia jasnych wytycznych dotyczących czasu pracy pracowników. Regulacje dotyczące czasu pracy muszą być zgodne z wymogami prawa i m.in. nie mogą prowadzić do nadmiernego zmęczenia fizycznego i psychicznego pracowników.

Zdrowie i bezpieczeństwo w miejscu pracy
Firma voestalpine wymaga od wszystkich partnerów biznesowych zapewnienia bezpiecznych i zdrowych warunków pracy wszystkim pracownikom zatrudnionym przez partnera biznesowego lub pozostającym pod jego nadzorem. Obejmuje to również zapewnienie środków ochrony indywidualnej. Partnerzy biznesowi są zobowiązani w każdym przypadku do przestrzegania obowiązków w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy obowiązujących na mocy prawa w miejscu zatrudnienia. Ponadto voestalpine zaleca wdrożenie systemu zarządzania bezpieczeństwem i higieną pracy, takiego jak ISO 45001 lub OHSAS 18001, o ile nie istnieje odpowiedni obowiązek prawny nakazujący jego wdrożenie.

Personel ochrony
Partnerzy biznesowi, którzy zapewniają prywatne lub publiczne służby ochroniarskie do ochrony obiektów firmy voestalpine, muszą zapewnić, aby podczas świadczenia przez nie usług przestrzegane były prawa wszystkich zainteresowanych osób.

Partnerzy biznesowi, którzy wykorzystują prywatne lub publiczne służby ochroniarskie do ochrony własnych obiektów, muszą również zapewnić, aby służby te przestrzegały praw człowieka.

Społeczności lokalne i ludność rdzenna
Firma voestalpine oczekuje od wszystkich partnerów biznesowych wspierania społeczności lokalnych i ludności rdzennej w otoczeniu ich przedsiębiorstw. W szczególności należy unikać negatywnego wpływu działalności partnerów biznesowych na zdrowie, bezpieczeństwo i podstawy życia społeczności lokalnych i ludności rdzennej. W związku z tym partnerzy biznesowi zobowiązują się również do przestrzegania zakazu bezprawnych przymusowych eksmisji oraz, podczas nabywania, zagospodarowywania lub innego użytkowania ziemi, lasów lub wód, do nieprzyczyniania się w sposób bezprawny do pozbawienia ziemi, lasów lub wód tych ludów rdzennych lub społeczności lokalnych, których podstawy życia one stanowią.

4. OCHRONA ŚRODOWISKA I KLIMATU[4]

Partnerzy biznesowi zobowiązują się do przestrzegania wszystkich stosownych ustaw i przepisów, jak również uznanych na całym świecie standardów ochrony środowiska. W szczególności partnerzy biznesowi muszą przestrzegać wymogów międzynarodowych konwencji z Minamaty (rtęć), Sztokholmu (trwałe zanieczyszczenia organiczne) i Bazylei (odpady niebezpieczne).

Ponadto partnerzy biznesowi zobowiązują się do unikania wszelkich zagrożeń dla ludzi i środowiska, do minimalizowania wpływu na środowisko oraz do oszczędnego korzystania z zasobów.

Firma voestalpine zaleca wdrożenie systemu zarządzania środowiskowego, takiego jak ISO 14001 lub EMAS.

Ślad węglowy
Firma voestalpine dąży do osiągnięcia celów porozumienia paryskiego, poprawia swój ślad węglowy poprzez zaangażowanie w produkcję niskoemisyjną oraz szeroko zakrojone badania i rozwój nowych technologii, a w dłuższej perspektywie dąży do neutralności klimatycznej.

Jednak nie tylko my, ale również nasi partnerzy biznesowi mają wpływ na ślad węglowy naszych produktów. Partnerzy biznesowi voestalpine są zatem zobowiązani do opracowania celów redukcji emisji CO_2 we własnych obszarach działalności i w łańcuchu dostaw (zakres 1, 2 i 3 protokołu Greenhouse Gas Protocol) oraz do podjęcia działań pozwalających na osiągnięcie celów paryskiego porozumienia klimatycznego.

Partnerzy biznesowi muszą przekazywać voestalpine informacje o własnych emisjach CO_2 oraz emisji podwykonawców i zleceniobiorców. Partnerzy biznesowi powinni poddać wyznaczone cele redukcji niezależnej weryfikacji przy użyciu metod naukowych (np. w ramach inicjatywy „Science Based Targets initiative").

Różnorodność biologiczna
Firma voestalpine oczekuje od swoich partnerów biznesowych, że będą działać na rzecz ochrony różnorodności biologicznej i ekosystemów oraz przekazywać istotne informacje. Odpowiedzialne podejście do naturalnych siedlisk jest postrzegane jako ważny element współpracy.

5. ZARZĄDZANIE ŁAŃCUCHEM DOSTAW

Spółka voestalpine zobowiązuje wszystkich partnerów biznesowych do podjęcia odpowiednich i uzasadnionych działań w celu zidentyfikowania negatywnych wpływów na prawa człowieka lub środowisko, które powstają w całym łańcuchu dostaw, oraz do wyeliminowania tych negatywnych wpływów lub, jeśli nie jest to możliwe w trybie natychmiastowym, do zminimalizowania ich zakresu.

Partnerzy biznesowi są ponadto zobowiązani do przekazania treści niniejszego „Kodeksu Postępowania dla partnerów biznesowych voestalpine", a w szczególności treści punktu 3 („Odpowiedzialność społeczna") i punktu 4 („Ochrona środowiska i klimatu") własnym dostawcom i podwykonawcom, zobowiązania ich do przestrzegania tych wytycznych oraz kontrolowania ich przestrzegania w ramach łańcucha dostaw.

W celu ułatwienia pełnego wypełnienia powyższych obowiązków, voestalpine zaleca utworzenie systemu zarządzania ryzykiem dla łańcuchów dostaw i/lub uzyskanie certyfikacji zgodnie z uznanymi inicjatywami, takimi jak dla surowców RMI (Responsible Mining Index), ResponsibleSteel lub IRMA (Initiative for Responsible Mining Assurance).

Surowce i minerały niezbędne do produkcji
Partnerzy biznesowi zobowiązują się do przestrzegania wszystkich obowiązujących przepisów prawa i regulacji dotyczących minerałów z obszarów objętych konfliktami (cyny, tantalu, wolframu i złota) oraz do przekazywania informacji na temat pochodzenia i łańcucha dostaw minerałów z obszarów objętych konfliktami.

6. ZGŁASZANIE NIEWŁAŚCIWEGO POSTĘPOWANIA[5]

Firma voestalpine stworzyła internetowy system informowania o nieprawidłowościach (https://www.bkms-system.net/voestalpine), z którego mogą korzystać zarówno pracownicy firmy, jak i osoby z zewnątrz. O ile nie istnieje już odpowiedni obowiązek prawny, voestalpine zaleca swoim partnerom biznesowym utworzenie podobnego systemu umożliwiającego zgłaszanie naruszeń dotyczących wyżej wymienionych tematów zarówno w sposób otwarty, jak i anonimowy.

Ponadto partnerzy biznesowi zobowiązują się do informowania własnych pracowników i bezpośrednich dostawców o możliwości zgłaszania za pośrednictwem systemu informowania o nieprawidłowościach voestalpine.

7. WSPÓŁPRACA I WSPÓŁUDZIAŁ[6]

Firma voestalpine ma prawo do kontroli lub audytu procesów ustanowionych przez partnerów biznesowych w celu przestrzegania zasad i wymogów niniejszego Kodeksu Postępowania, w tym środków należytej staranności podjętych w związku z prawami człowieka i ochroną środowiska, jak również terminowego wdrożenia ewentualnego planu działań naprawczych, lub do zlecenia takiej kontroli lub audytu w imieniu voestalpine osobie trzeciej. Partnerzy biznesowi są zobowiązani do udostępnienia firmie voestalpine lub wyznaczonej przez nią osobie trzeciej wszelkich żądanych informacji i dokumentów do wglądu oraz do umożliwienia firmie voestalpine lub wyznaczonej przez nią osobie trzeciej przeprowadzenia rozmów lub wywiadów z kierownikami, członkami kadry kierowniczej i pracownikami przedsiębiorstwa w zakresie niezbędnym do realizacji tych celów.

Ponadto voestalpine zastrzega sobie prawo do podjęcia odpowiednich działań w przypadku naruszeń, które mogą ostatecznie doprowadzić do zawieszenia lub zakończenia relacji biznesowych z dostawcą.

Ponadto partnerzy biznesowi zobowiązują się do udziału w szkoleniach dotyczących zasad i wymogów określonych w niniejszym Kodeksie Postępowania na życzenie voestalpine oraz do pisemnego potwierdzenia swojego udziału.

---

[1] Słowa kluczowe: zgodność z prawem, korupcja, przyjmowanie prezentów, łapówkarstwo, zgodność, pranie pieniędzy, prawo antymonopolowe, ochrona danych, Ogólne rozporządzenie o ochronie danych (GDPR), tajność, kontrola eksportu

[2] Pojęcia pracownik / pracownicy stosowane w niniejszym tekście obejmują wszystkich pracowników niezależnie od płci. Analogicznie wszystkie inne określenia osób/grup odnoszą się automatycznie do obu płci.

[3] Słowa kluczowe: wolność stowarzyszania się, prawa kobiet, prawa dzieci, mniejszości, maksymalny czas pracy, zdrowie i bezpieczeństwo, ochrona zdrowia, prywatne lub publiczne siły bezpieczeństwa, zakaz tortur, życie i zdrowie, prawo leśne, prawo wodne, prawa do ziemi

[4] Słowa kluczowe: ochrona klimatu, efektywność energetyczna

[5] Słowa kluczowe: sygnalista

[6] Słowa kluczowe: Niemiecka ustawa o obowiązkach w zakresie łańcucha dostaw (LkSG)

voestalpine AG
voestalpine-Strasse 1
4020 Linz, Austria
T. +43/50304/15-0
F. +43/50304/55-0
www.voestalpine.com

voestalpine
ONE STEP AHEAD.